



A10-0029/2024

6.12.2024

*****I**

PRANEŠIMAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria dėl Europos darbo tarybų steigimo bei veikimo ir veiksmingo tarpvalstybinio informavimo ir konsultavimosi teisių užtikrinimo iš dalies keičiama Direktyva 2009/38/EB
(COM(2024)0014 – C9-0012/2024 – 2024/0006(COD))

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

Pranešėjas: Dennis Radtke

Procedūrų sutartiniai ženklai

- * Konsultavimosi procedūra
- *** Pritarimo procedūra
- ***I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- ***II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- ***III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose

Išbrauktos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu* kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi **pusjuodžiu kursyvu** abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas pusjuodžiu kursyvu dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma

Naujos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu*. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „■“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint *pusjuodžiu kursyvu*, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant. Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

TURINYS

	Psl.
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS	5
AIŠKINAMOJI DALIS	45
PRIEDAS. SUBJEKTAI AR ASMENYS, IŠ KURIŲ PRANEŠĖJAS GAVO INFORMACIJOS	46
ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA	47
GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE	48

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria dėl Europos darbo tarybų steigimo bei veikimo ir veiksmingo tarpvalstybinio informavimo ir konsultavimosi teisių užtikrinimo iš dalies keičiama Direktyva 2009/38/EB (COM(2024)0014 – C9-0012/2024 – 2024/0006(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2024)0014),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 153 straipsnio 1 dalies e punktą kartu su 153 straipsnio 2 dalies b punktu, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0012/2024),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į 2024 m. gegužės 30 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,
 - pasikonsultavęs su Regionų komitetu,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 60 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto pranešimą (A10-0029/2024),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
 2. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(5) iš surinktų įrodymų matyti, kad dėl teisinio netikrumo, susijusio su tarpvalstybinių klausimų sąvoka, atsirado aiškinimo skirtumų ir ginčų. Siekiant

Pakeitimas

(5) iš surinktų įrodymų matyti, kad dėl teisinio netikrumo, susijusio su tarpvalstybinių klausimų sąvoka, atsirado aiškinimo skirtumų ir ginčų. Siekiant

¹ Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

užtikrinti teisinį tikrumą ir sumažinti tokių ginčų riziką, tą sąvoką būtina patikslinti. Todėl tikslinga paaiškinti, kad Direktyva turėtų būti taikoma ne tik tais atvejais, kai galima pagrįstai manyti, kad administracijos svarstomos priemonės turės poveikį darbuotojams daugiau nei vienoje valstybėje narėje, bet ir tada, kai galima pagrįstai manyti, kad tos priemonės paveiks darbuotojus tik vienoje valstybėje narėje, bet jų padariniai gali paveikti darbuotojus bent vienoje kitoje valstybėje narėje. Tai būtina siekiant apimti atvejus, kai įmonės numato priemones, pvz., atleisti darbuotojus, kurios aiškiai skirtos įmonėms tik vienoje valstybėje narėje, tačiau vis dėlto galima pagrįstai manyti, kad jos paveiks kitos valstybės narės darbuotojus, pvz., dėl tarpvalstybinės tiekimo grandinės arba gamybos veiklos pokyčių, kai dėl tų priemonių galėtų iš esmės pasikeisti darbo organizavimas arba sutartiniai santykiai;

užtikrinti teisinį tikrumą ir sumažinti tokių ginčų riziką, tą sąvoką būtina patikslinti. Todėl tikslinga paaiškinti, kad Direktyva turėtų būti taikoma ne tik tais atvejais, kai galima pagrįstai manyti, kad administracijos svarstomos priemonės turės poveikį darbuotojams daugiau nei vienoje valstybėje narėje, bet ir tada, kai galima pagrįstai manyti, kad tos priemonės paveiks darbuotojus tik vienoje valstybėje narėje, bet jų padariniai gali paveikti darbuotojus bent vienoje kitoje valstybėje narėje. ***Taip pat turėtų būti įtraukti atvejai, kai Bendrijos mastu veikiančios įmonės arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės administracijos svarstomų priemonių imamasi kitoje valstybėje narėje nei toje, kurioje jos turi tokio poveikio.*** Tai būtina siekiant apimti atvejus, kai įmonės numato priemones, pvz., atleisti darbuotojus, kurios aiškiai skirtos įmonėms tik vienoje valstybėje narėje, tačiau vis dėlto galima pagrįstai manyti, kad jos paveiks kitos valstybės narės darbuotojus, pvz., dėl tarpvalstybinės tiekimo grandinės arba gamybos veiklos pokyčių, kai dėl tų priemonių galėtų iš esmės pasikeisti darbo organizavimas arba sutartiniai santykiai;

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(8) Direktyvoje 2009/38/EB reikalaujama, kad Europos darbo tarybos susitarimo šalys nustatytų Europos darbo tarybos posėdžių vietą. Tikslinga nurodyti, kad jos taip pat turi nustatyti posėdžių formatą, visų pirma siekiant išvengti bet kokių abejonių ***dėl jų laisvės susitarti, kad kai kurie arba visi posėdžiai būtų*** rengiami virtualioje aplinkoje, naudojant internetines posėdžių priemones, taip mažinant posėdžių aplinkosauginį pėdsaką pagal

Pakeitimas

(8) Direktyvoje 2009/38/EB reikalaujama, kad Europos darbo tarybos susitarimo šalys nustatytų Europos darbo tarybos posėdžių vietą. Tikslinga nurodyti, kad jos taip pat turi nustatyti posėdžių formatą, visų pirma siekiant išvengti bet kokių abejonių, ***kad reguliarius metinius Europos darbo tarybos ir specialiojo komiteto posėdžiai turėtų vykti dalyvaujant asmeniškai, o papildomi posėdžiai gali būti*** rengiami virtualioje

Sąjungos, nacionalinius ir įmonių išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo tikslus ir kartu užtikrinant prasmingą informavimą ir konsultavimąsi mažesnėmis su aplinka susijusiomis ir finansinėmis sąnaudomis;

aplinkoje, naudojant internetines posėdžių priemones, *jei dėl to susitarta*, taip mažinant posėdžių aplinkosauginį pėdsaką pagal Sąjungos, nacionalinius ir įmonių išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo tikslus ir kartu užtikrinant prasmingą informavimą ir konsultavimąsi mažesnėmis su aplinka susijusiomis ir finansinėmis sąnaudomis;

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl direktyvos 9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(9) taip pat gali kilti neaiškumų ir ginčų, susijusių su tam tikrų išlaidų padengimu ir galimybe naudotis tam tikrais ištekliais Europos darbo taryboms jau veikiant. Pagal šalių autonomijos principą tikslinga nustatyti reikalavimą, kad Europos darbo tarybų susitarimuose būtų konkrečiai numatomi tam tikri finansiniai ir materialiniai ištekliai, t. y. galimam naudojimuisi ekspertų, pvz., techninių klausimų ar teisės, paslaugomis, ekspertų honorarams ir teisinėms išlaidoms, įskaitant teisinio atstovavimo ir dalyvavimo administraciniuose ar teismo procesuose išlaidas. Susitarimuose taip pat turėtų būti aptariami reikiami Europos darbo tarybos narių mokymai ir susijusių išlaidų padengimas, nedarant poveikio Direktyvos 2009/38/EB 10 straipsnio 4 dalyje nustatytam minimaliajam reikalavimui;

Pakeitimas

(9) taip pat gali kilti neaiškumų ir ginčų, susijusių su tam tikrų išlaidų padengimu ir galimybe naudotis tam tikrais ištekliais Europos darbo taryboms jau veikiant. Pagal šalių autonomijos principą tikslinga nustatyti reikalavimą, kad Europos darbo tarybų susitarimuose būtų konkrečiai numatomi tam tikri finansiniai ir materialiniai ištekliai, t. y. galimam naudojimuisi ekspertų, pvz., ***Bendrijos lygmeniu pripažintos profesinės sąjungos atstovų***, techninių klausimų ar teisės, paslaugomis, ekspertų honorarams ir teisinėms išlaidoms, įskaitant teisinio atstovavimo ir dalyvavimo administraciniuose ar teismo procesuose išlaidas. Susitarimuose taip pat turėtų būti aptariami reikiami Europos darbo tarybos narių mokymai ir susijusių išlaidų padengimas, nedarant poveikio Direktyvos 2009/38/EB 10 straipsnio 4 dalyje nustatytam minimaliajam reikalavimui. ***Pagrįstos išlaidos yra susijusios su specialaus derybų organo arba Europos darbo tarybos tinkamu darbu ir veikimu, įskaitant ekspertų, teisinio atstovavimo, dalyvavimo administraciniuose ir teismo procesuose bei mokymo išlaidas. Valstybės narės Europos darbo tarybos veiklai gali nustatyti biudžeto naudojimo taisykles;***

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl direktyvos 10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(10) remiantis patirtimi matyti, kad Direktyvoje 2009/38/EB nustatyto reikalavimo Europos darbo tarybų sudėtyje, kai įmanoma, atsižvelgti į poreikį užtikrinti subalansuotą darbuotojų atstovavimą pagal lytį, nepakako lyčių pusiausvyrai skatinti. Daugumoje Europos darbo tarybų moterims vis dar atstovaujama nepakankamai. Todėl būtina nustatyti veiksmingesnius ir konkretesnius tikslus, susijusius su lyčių atstovavimu, kuriuos turi įgyvendinti administracija ir darbuotojų atstovai, derėdamiesi dėl naujų arba iš naujo derėdamiesi dėl esamų susitarimų. Siekiant šių tikslų tam tikrais atvejais sudarant Europos darbo tarybą arba jos *specialų* komitetą gali prireikti teikti pirmenybę nepakankamai atstovaujamai lyčiai. Pagal Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktiką ši pozityvioji diskriminacija galima, laikantis vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo, jei priemonėmis, kurių imamasi lyčių pusiausvyros tikslui pasiekti, nėra automatiškai ir besąlygiškai teikiama pirmenybė tam tikros lyties asmenims, o leidžiama atsižvelgti į kitus kriterijus, pvz., nuopelnus, kvalifikaciją ir atitinkamuose įstatymuose nustatytą rinkimų tvarką. Todėl Europos darbo tarybos susitarimų šalims turėtų būti sudarytos sąlygos veikti lanksčiai, laikantis teisinių ir faktinių pozityviosios diskriminacijos apribojimų. Be to, dėl panašių priežasčių, kad šis tikslas būtų propaguojamas dar derybų etapu, tikslinga nustatyti reikalavimą imtis veiksmų, kuriais lyčių pusiausvyrą būtų stengiamasi užtikrinti sudarant specialų derybų organą;

Pakeitimas

(10) ***Europos darbo tarybos turėtų skatinti subalansuotą, įtraukų ir įvairių darbuotojų atstovavimą.*** Remiantis patirtimi matyti, kad Direktyvoje 2009/38/EB nustatyto reikalavimo Europos darbo tarybų sudėtyje, kai įmanoma, atsižvelgti į poreikį užtikrinti subalansuotą darbuotojų atstovavimą pagal lytį, nepakako lyčių pusiausvyrai skatinti. Daugumoje Europos darbo tarybų moterims vis dar atstovaujama nepakankamai. Todėl būtina nustatyti veiksmingesnius ir konkretesnius tikslus, susijusius su lyčių atstovavimu, kuriuos turi įgyvendinti administracija ir darbuotojų atstovai, derėdamiesi dėl naujų arba iš naujo derėdamiesi dėl esamų susitarimų. Siekiant šių tikslų tam tikrais atvejais sudarant Europos darbo tarybą arba jos *specialųjį* komitetą gali prireikti teikti pirmenybę nepakankamai atstovaujamai lyčiai. Pagal Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktiką ši pozityvioji diskriminacija galima, laikantis vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo, jei priemonėmis, kurių imamasi lyčių pusiausvyros tikslui pasiekti, nėra automatiškai ir besąlygiškai teikiama pirmenybė tam tikros lyties asmenims, o leidžiama atsižvelgti į kitus kriterijus, pvz., nuopelnus, kvalifikaciją ir atitinkamuose įstatymuose nustatytą rinkimų tvarką. Todėl Europos darbo tarybos susitarimų šalims turėtų būti sudarytos sąlygos veikti lanksčiai, laikantis teisinių ir faktinių pozityviosios diskriminacijos apribojimų. Be to, dėl panašių priežasčių, kad šis tikslas būtų propaguojamas dar derybų etapu, tikslinga nustatyti reikalavimą imtis veiksmų, kuriais lyčių pusiausvyrą būtų

stengiamasi užtikrinti sudarant specialų derybų organą;

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl direktyvos 12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(12) dalydamasi neskelbtina informacija su Europos darbo tarybų nariais, specialių derybų organų nariais arba darbuotojų atstovais pagal informavimo ir konsultavimosi tvarką, administracija turi galimybę numatyti, kad ta informacija turi būti dalijamasi konfidencialiai ir kad ji neturėtų būti atskleidžiama plačiau. Turėtų būti reikalaujama, kad centrinė administracija, dalydamasi konfidencialia informacija, tuo pačiu metu pagrįstų jos konfidencialumą. Nustatytos tinkamos priemonės neskelbtinos informacijos konfidencialumui apsaugoti gali paskatinti pasitikėjimą ir palengvinti dalijimąsi tokia informacija, kartu apsaugant verslo ir darbuotojų interesus, be kita ko, kad būtų išvengta įvairios didėjančios rizikos, tokios kaip pramoninis šnipinėjimas;

Pakeitimas

(12) dalydamasi neskelbtina informacija su Europos darbo tarybų nariais, specialių derybų organų nariais arba darbuotojų atstovais pagal informavimo ir konsultavimosi tvarką, administracija turi galimybę numatyti, kad ta informacija turi būti dalijamasi konfidencialiai ir kad ji neturėtų būti atskleidžiama plačiau. ***Tai neturėtų būti taikoma tais atvejais, kai Europos darbo tarybos nariai nusprendžia nacionalinėms ar vietos darbo taryboms atskleisti informaciją, kuri gali turėti įtakos darbuotojų padėčiai.*** Turėtų būti reikalaujama, kad centrinė administracija, dalydamasi konfidencialia informacija, tuo pačiu metu pagrįstų jos konfidencialumą, ***remdamasi objektyviais kriterijais.*** Nustatytos tinkamos priemonės neskelbtinos informacijos konfidencialumui apsaugoti gali paskatinti pasitikėjimą ir palengvinti dalijimąsi tokia informacija, kartu apsaugant verslo ir darbuotojų interesus, be kita ko, kad būtų išvengta įvairios didėjančios rizikos, tokios kaip pramoninis šnipinėjimas;

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl direktyvos 15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(15) kad tarpvalstybinės konsultacijos būtų veiksmingos, reikia, kad centrinė administracija ir Europos darbo tarybos arba darbuotojų atstovai pagal

Pakeitimas

(15) kad tarpvalstybinės konsultacijos būtų veiksmingos, reikia, kad centrinė administracija ir Europos darbo tarybos arba darbuotojų atstovai pagal

informavimo ir konsultavimosi tvarką dalyvautų realiame dialoge. Tai reiškia, kad informavimas ir konsultavimasis turi vykti *taip*, kad darbuotojų atstovai galėtų pareikšti savo nuomonę prieš priimant sprendimą, ir kad, prieš centrinei administracijai nusprendžiant dėl siūlomos priemonės, būtų gautas pagrįstas jos atsakymas į Europos darbo tarybų arba darbuotojų atstovų nuomones. Teisiniam tikrumui šiuo klausimu užtikrinti Direktyvoje 2009/38/EB turėtų būti nustatytas aiškus reikalavimas;

informavimo ir konsultavimosi tvarką dalyvautų realiame dialoge. Tai reiškia, kad informavimas ir konsultavimasis turi vykti *laiku ir prasmingai*, kad darbuotojų atstovai galėtų pareikšti savo nuomonę prieš priimant sprendimą (*ji galėtų apimti verslo planus, socialinius planus ir procesų inovacijas srityse, galinčiose turėti poveikį darbuotojų atleidimui*), ir kad, prieš centrinei administracijai *ar kitam kompetentingam Bendrijoje veikiančios įmonės arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės organui* nusprendžiant dėl siūlomos priemonės, būtų gautas pagrįstas jos atsakymas į Europos darbo tarybų arba darbuotojų atstovų nuomones. Teisiniam tikrumui šiuo klausimu užtikrinti Direktyvoje 2009/38/EB turėtų būti nustatytas aiškus reikalavimas. *Šiomis aplinkybėmis svarbu užtikrinti, kad Bendrijos įmonės arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės galėtų veiksmingai priimti sprendimus ir kad Bendrijos įmonėms ar Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupėms priimant sprendimus nebūtų nepagrįstai vėluojama;*

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl direktyvos 15 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(15a) nesutarimo, ar reikia pradėti informavimo ar konsultavimosi procedūrą, atveju nėra nustatyta gairių, kaip spręsti dėl tokio nesutarimo galinčio kilti neigiamo poveikio Europos darbo tarybų nariams ir darbuotojų atstovams problema. Todėl kilus ginčui dėl to, ar pradėti informavimo ir konsultavimosi procedūrą, centrinė administracija turėtų raštu pateikti tinkamą pagrindimą, nurodydama priežastis, dėl kurių šios direktyvos nuostatos dėl informavimo ir

konsultavimosi nėra taikomos;

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl direktyvos 15 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(15b) vykstant informavimo ir konsultavimosi procedūrai Europos darbo taryba arba specialusis komitetas gali prašyti pasirinktų ekspertų, pavyzdžiui, kompetentingų pripažintų Bendrijos lygio profesinių sąjungų organizacijų atstovų, pagalbos ir konsultacijų. Tokiems ekspertams Europos darbo tarybos posėdžiuose ir posėdžiuose su centrine administracija turėtų būti leidžiama dalyvauti kaip patarėjams. Be to, valstybės narės Europos darbo tarybos veiklai gali nustatyti biudžeto naudojimo taisykles;

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl direktyvos 17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(17) tam tikrose valstybėse narėse Direktyva 2009/38/EB nustatytų teisių turėtojams sunku kreiptis į teismą ginant savo teises. Todėl būtina sustiprinti valstybių narių pareigą užtikrinti veiksmingas teisių gynimo priemones ir teisę kreiptis į teismą, taip pat Komisijos vykdomą tos pareigos laikymosi priežiūrą. Todėl turėtų būti nustatytas reikalavimas valstybėms narėms pranešti Komisijai, kaip ir kokiomis aplinkybėmis teisių turėtojai gali pradėti teisminį ir, kai taikytina, administracinį procesą dėl visų šia direktyva nustatytų jų teisių. Be to, turėtų būti paaiškinta, kad atitinkamomis procedūromis turi būti sudarytos sąlygos laiku ir veiksmingai užtikrinti vykdymą ir

(17) tam tikrose valstybėse narėse Direktyva 2009/38/EB nustatytų teisių turėtojams sunku kreiptis į teismą ginant savo teises. Todėl būtina sustiprinti valstybių narių pareigą užtikrinti veiksmingas teisių gynimo priemones ir teisę kreiptis į teismą, taip pat Komisijos vykdomą tos pareigos laikymosi priežiūrą. Todėl turėtų būti nustatytas reikalavimas valstybėms narėms pranešti Komisijai, kaip ir kokiomis aplinkybėmis teisių turėtojai, ***įskaitant specialaus derybų organo narius ir Europos darbo tarybos narius***, gali pradėti teisminį ir, kai taikytina, administracinį procesą dėl visų šia direktyva nustatytų jų teisių, ***įskaitant teisę steigti profesines sąjungas ir stoti į jas.***

kad galimas ankstesnis neteisminis ginčų sprendimas negali nei lemti atitinkamoms šalims privalomo sprendimo, nei daryti poveikio teisių turėtojų teisei kreiptis į teismą;

Valstybės narės taip pat turėtų sukurti tarpininkavimo skatinimo mechanizmus ir prireikus numatyti alternatyvius ginčų sprendimo mechanizmus. Be to, turėtų būti paaiškinta, kad atitinkamomis procedūromis turi būti sudarytos sąlygos laiku ir veiksmingai užtikrinti vykdymą ir kad galimas ankstesnis neteisminis ginčų sprendimas negali nei lemti atitinkamoms šalims privalomo sprendimo, nei daryti poveikio teisių turėtojų teisei kreiptis į teismą. *Tačiau specialių derybų organų nariams ir Europos darbo tarybų nariams turėtų būti užtikrinta apsauga ir garantijos, lygiavertės apsaugai ir garantijoms, kurios darbuotojų atstovams teikiamos laikantis valstybėje, kurioje jie dirba, taikomų nacionalinės teisės aktų ir praktikos;*

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl direktyvos 18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(18) 2018 m. Komisijos atliktas Direktyvos 2009/38/EB vertinimas parodė, kad sankcijos, taikomos už tarpvalstybinių informavimo ir konsultavimosi reikalavimų nesilaikymą, dažnai nėra pakankamai atgrasančios. Todėl tikslinga nustatyti valstybių narių pareigą numatyti veiksmingas, atgrasančias ir proporcingas sankcijas. Už Direktyvoje 2009/38/EB nustatytos informavimo ir konsultavimosi tvarkos nesilaikymą turėtų būti numatytos piniginės **sankcijos**. Taip pat **būtų galima** numatyti ir kitų formų sankcijas. Siekiant, kad **piniginės** sankcijos būtų veiksmingos, atgrasančios ir proporcingos, jos turėtų būti nustatomos atsižvelgiant į Bendrijos mastu veikiančios įmonės ar grupės dydį ir finansinę padėtį, pvz., jos metinę apyvartą, ir į **bet kokius** kitus svarbius veiksnius, pvz., pažeidimo sunkumą, trukmę,

Pakeitimas

(18) 2018 m. Komisijos atliktas Direktyvos 2009/38/EB vertinimas parodė, kad sankcijos, taikomos už tarpvalstybinių informavimo ir konsultavimosi reikalavimų nesilaikymą, **deja**, dažnai nėra pakankamai atgrasančios, **veiksmingos ar proporcingos**. Todėl tikslinga nustatyti valstybių narių pareigą numatyti veiksmingas, atgrasančias ir proporcingas sankcijas. Už Direktyvoje 2009/38/EB nustatytos informavimo ir konsultavimosi tvarkos nesilaikymą turėtų būti numatytos piniginės **nuobaudos**. Taip pat **reikėtų** numatyti ir kitų formų sankcijas, **įskaitant administracines ir teismines procedūras. Laikydamosi nacionalinės teisės ir praktikos, valstybės narės turėtų numatyti galimybę prašyti nacionalinių teismų ar kitų kompetentingų institucijų taikyti preliminarų draudimą, t. y. laikinai sustabdyti administracijos sprendimų**

padarinius ir tyčinį ar neatsargų pobūdį;

įgyvendinimą, kol atitinkamu valdymo ir atstovavimo lygmeniu nebus atlikta informavimo ir konsultavimosi procedūra, užtikrinanti, kad centrinė administracija galėtų pateikti pagrįstą atsakymą pagal šią direktyvą. Siekiant, kad finansinės sankcijos būtų veiksmingos, atgrasančios ir proporcingos, jos turėtų būti nustatomos atsižvelgiant į Bendrijos mastu veikiančios įmonės ar grupės dydį ir finansinę padėtį, pvz., jos metinę apyvartą, ir į visus kitus svarbius veiksnius, pvz., pažeidimo sunkumą, trukmę, padarinius ir tyčinį ar neatsargų pobūdį, ir turėtų būti paremtos Reglamento (ES) 2016/679 83 straipsnio 4 ir 5 dalyse nurodytomis administracinėmis baudomis;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl direktyvos 19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(19) įmonės, sudariusios susitarimą dėl tarpvalstybinio darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais iki 1996 m. rugsėjo 23 d., t. y. iki Tarybos direktyvos 94/45/EB^{1a} taikymo pradžios dienos, atleidžiamos nuo pareigų, kylančių iš Direktyvos 2009/38/EB. Pagal tokius susitarimus įsteigti darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais organai ir toliau veikia ne pagal Sąjungos teisę. Direktyva 2009/38/EB įmonių, kurioms taikoma išimtis, darbuotojams nesuteikiama galimybė prašyti įsteigti Europos darbo tarybą pagal tą direktyvą. Vis dėlto siekiant teisinio aiškumo, vienodo požiūrio ir veiksmingumo, visų Bendrijos mastu veikiančių įmonių arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupių darbuotojai ir jų atstovai iš esmės turėtų turėti teisę prašyti įsteigti Europos darbo tarybą. Praėjus beveik 30 metų po to, kai Sąjungos lygmeniu pirmą kartą buvo nustatyti minimalieji tarpvalstybinio

Pakeitimas

(19) įmonės, sudariusios susitarimą dėl tarpvalstybinio darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais iki 1996 m. rugsėjo 23 d., t. y. iki Tarybos direktyvos 94/45/EB^{1a} taikymo pradžios dienos, atleidžiamos nuo pareigų, kylančių iš Direktyvos 2009/38/EB. Pagal tokius susitarimus įsteigti darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais organai ir toliau veikia ne pagal Sąjungos teisę, **o jų teisinis statusas turėtų būti užtikrintas vadovaujantis civiline arba kolektyvine darbo teise, atsižvelgiant į skirtingą kiekvienos valstybės narės teisinę sistemą.** Direktyva 2009/38/EB įmonių, kurioms taikoma išimtis, darbuotojams nesuteikiama galimybė prašyti įsteigti Europos darbo tarybą pagal tą direktyvą. Vis dėlto siekiant teisinio aiškumo, vienodo požiūrio ir veiksmingumo, visų Bendrijos mastu veikiančių įmonių arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupių darbuotojai ir jų

darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais reikalavimai, šios priežastys yra svarbesnės nei ankstesnių susitarimų tęstinumas, kuriuo iš pradžių buvo grindžiama ši išimtis. Todėl šią išimtį reikėtų panaikinti;

atstovai iš esmės turėtų turėti teisę prašyti įsteigti Europos darbo tarybą. Praėjus beveik 30 metų po to, kai Sąjungos lygmeniu pirmą kartą buvo nustatyti minimalieji tarpvalstybinio darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais reikalavimai, šios priežastys yra svarbesnės nei ankstesnių susitarimų tęstinumas, kuriuo iš pradžių buvo grindžiama ši išimtis. Todėl šią išimtį reikėtų panaikinti;

^{1a} 1994 m. rugsėjo 22 d. Tarybos direktyva 94/45/EB dėl Europos darbų tarybos steigimo arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių ir Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupių darbuotojų informavimo bei konsultavimosi su jais tvarkos nustatymo (OL L 254, 1994 9 30, p. 64, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1994/45/oj>).

^{1a} 1994 m. rugsėjo 22 d. Tarybos direktyva 94/45/EB dėl Europos darbų tarybos steigimo arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių ir Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupių darbuotojų informavimo bei konsultavimosi su jais tvarkos nustatymo (OL L 254, 1994 9 30, p. 64, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1994/45/oj>).

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl direktyvos 19 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(19a) siekiant užtikrinti vienodas sąlygas darbuotojams, galimybę taikyti aukštus Sąjungos standartus ir teisinį tikrumą, labai svarbu, kad visiems Europos darbo tarybų susitarimams būtų taikomos vienodos teisės ir pareigos. Siekiant sukurti Europos darbo tarybų veiklą reglamentuojančią reguliavimo aplinką, kuria būtų užtikrinamos vienodos sąlygos, iš Direktyvos 2009/38/EB kylančios teisės ir pareigos turėtų būti taikomos visiems Europos darbo tarybos susitarimams ir susitarimams dėl informavimo ir konsultavimosi tvarkos, sudarytiems pagal Direktyvos 94/45/EB 5 ir 6 straipsnius arba pagal šios direktyvos 5 ir 6 straipsnius;

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl direktyvos 20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(20) be to, dėl tų pačių priežasčių tie patys minimalieji reikalavimai turėtų būti taikomi visoms Bendrijos mastu veikiančioms įmonėms, kuriose Europos darbų tarybos veikia pagal Direktyvą 2009/38/EB, ir įmonėms, kuriose Europos darbų tarybos susitarimas buvo pasirašytas arba peržiūrėtas nuo 2009 m. birželio 5 d. iki 2011 m. birželio 5 d. Todėl pastarosioms įmonėms taikoma Direktyvos 2009/38/EB taikymo išimtis taip pat turėtų būti panaikinta;

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl direktyvos 21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(21) Europos darbo tarybos, veikiančios pagal Direktyvos 2009/38/EB 1 priede nustatytus papildomus reikalavimus, turi teisę kartą per metus susitikti su centrine administracija, būti informuojamos apie atitinkamos Bendrijos mastu veikiančios įmonės arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės veiklos raidą ir perspektyvas, ir į tai, kad su jomis būtų šiais klausimais konsultuojamasi. Siekiant sustiprinti tarpvalstybinį informavimą ir konsultavimąsi su tomis Europos darbo tarybomis, tikslinga padidinti šių pagal papildomus reikalavimus rengiamų metinių plenarinių posėdžių skaičių iki dviejų;

Pakeitimas

(21) Europos darbo tarybos, veikiančios pagal Direktyvos 2009/38/EB 1 priede nustatytus papildomus reikalavimus, turi teisę kartą per metus susitikti su centrine administracija, būti informuojamos apie atitinkamos Bendrijos mastu veikiančios įmonės arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės veiklos raidą ir perspektyvas, ir į tai, kad su jomis būtų šiais klausimais konsultuojamasi. Siekiant sustiprinti tarpvalstybinį informavimą ir konsultavimąsi su tomis Europos darbo tarybomis, tikslinga padidinti šių pagal papildomus reikalavimus rengiamų metinių plenarinių posėdžių skaičių iki ***mažiausiai*** dviejų. ***Užtikrinant prasmingą informavimą ir konsultavimąsi, kai tinkama ir sutariama, išimtiniais atvejais taip pat gali būti naudojamos***

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl direktyvos 24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(24) *kai kuriais atvejais* galiojantys Europos darbo tarybos susitarimai arba susitarimai dėl informavimo ir konsultavimosi tvarkos, sudaryti pagal Direktyvą 94/45/EB arba Direktyvą 2009/38/EB prieš įsigaliojant valstybių narių priimtoms šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę priemonėms, gali neatitikti *peržiūrėtų reikalavimų*. Todėl tikslinga nustatyti pereinamojo laikotarpio nuostatas, pagal kurias šių susitarimų šalys galėtų *pravesti derybas* dėl *pritaikymo iki perkėlimo į nacionalinę teisę priemonių taikymo pradžios dienos*;

Pakeitimas

(24) galiojantys Europos darbo tarybos susitarimai arba susitarimai dėl informavimo ir konsultavimosi tvarkos, sudaryti pagal Direktyvą 94/45/EB arba Direktyvą 2009/38/EB prieš įsigaliojant valstybių narių priimtoms šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę priemonėms, gali neatitikti *atnaujinto reikalaujamo šių susitarimų turinio*. Todėl tikslinga nustatyti pereinamojo laikotarpio nuostatas, pagal kurias šių susitarimų šalys galėtų *derėtis dėl priedų, tačiau nebūtų reikalaujama iš naujo išsamiai derėtis dėl susitarimo. Kad nebūtų nutrauktas darbuotojų informavimas ir konsultavimasis su jais, vykstant deryboms* dėl *tokių priedų turi galioti esamas Europos darbo tarybos susitarimas arba susitarimas dėl informavimo ir konsultavimosi procedūros*;

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl direktyvos 24 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(24a) *jei centrinė administracija pradedą derybas, kad papildytų galiojančią Europos darbo tarybos susitarimą arba susitarimą dėl informavimo ir konsultavimosi tvarkos pagal šios direktyvos reikalavimus, iš naujo derėtis dėl viso galiojančio susitarimo*

neprivaloma. Dėl pakeistų reikalavimų kaip priedo turėtų būti deramasi per dvejus metus nuo šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę dienos. Reikėtų nustatyti, kokie papildomi reikalavimai, konkrečiai susiję su pakeistais reikalavimais, būtų taikomi, jei per tą laikotarpį dėl priedo nebūtų susitariama;

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl direktyvos 24 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(24b) reikia užtikrinti, kad specialus derybų organas turėtų galimybę reguliariai susitikti su centrine administracija, kad galėtų vesti prasmingas derybas. Jei 7 straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos įvykdytos, reikėtų paaiškinti, kad pagal papildomus reikalavimus už Europos darbo tarybos steigimo inicijavimą yra atsakinga centrinė administracija;

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas Direktyva 2009/38/EB 1 straipsnio 4 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

a) *galima pagrįstai manyti, kad* Bendrijos mastu *veikiančios įmonės* arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių *grupės* administracijos svarstomos priemonės paveiks daugiau nei vienos valstybės narės įmonių ar padalinių darbuotojus;

a) Bendrijos mastu *veikiančiose įmonėse* arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių *grupėse* administracijos svarstomos priemonės paveiks daugiau nei vienos valstybės narės įmonių ar padalinių darbuotojus;

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktą

Direktyva 2009/38/EB

1 straipsnio 4 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) galima pagrįstai manyti, kad priemonės, kurias **svarsto** Bendrijos mastu **veikiančios įmonės** arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių **grupės** administracija, paveiks vienos valstybės narės įmonės ar padalinio darbuotojus, o kitos valstybės narės įmonės ar padalinio darbuotojus, kaip galima pagrįstai manyti, paveiks tų priemonių padariniai.“;

Pakeitimas

b) galima pagrįstai manyti, kad priemonės, kurias Bendrijos mastu **veikiančiose įmonėse** arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių **grupėse svarsto** administracija, paveiks vienos valstybės narės įmonės ar padalinio darbuotojus, o **bent vienos** kitos valstybės narės įmonės ar padalinio darbuotojus, kaip galima pagrįstai manyti, paveiks tų priemonių padariniai.“; **arba**

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktą

Direktyva 2009/38/EB

1 straipsnio 4 dalies 2 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) galima pagrįstai manyti, kad Bendrijos mastu veikiančios įmonės arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės centrinės administracijos svarstomos priemonės paveiks darbuotojus kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje tos priemonės svarstomos;

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktą

Direktyva 2009/38/EB

1 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Siekiant nustatyti, ar klausimas yra tarpvalstybinio pobūdžio, atsižvelgiama į jo galimo poveikio darbo jėgai apimtį ir į tai, kokio lygmens vadovybei ir atstovams dalyvaujant jis sprendžiamas. Tai, be kita ko, apima klausimus, kurie kelia susirūpinimą darbuotojams dėl jų galimo poveikio dviejose ar daugiau valstybių narių, taip pat klausimus, susijusius su veiklos perkėlimu tarp dviejų ar daugiau valstybių narių.

Pakeitimas 22

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2) 2 straipsnio 1 dalies f ir g punktai pakeičiami taip:

2) 2 straipsnio 1 dalies **d**, f ir g punktai pakeičiami taip:

Pakeitimas 23

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas**
Direktyva 2009/38/EB
2 straipsnio 1 dalies d punktas

Dabartinis tekstas

Pakeitimas

d) **darbuotojų** atstovai – darbuotojų atstovai, numatyti nacionalinėje teisėje ir (arba) praktikoje;

d) **darbuotojų** atstovai – **profesinė sąjunga arba** darbuotojų atstovai, numatyti nacionalinėje teisėje ir (arba) praktikoje;

Pakeitimas 24

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas**
Direktyva 2009/38/EB
2 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

„f) informavimas – darbdavio atliekamas duomenų perdavimas darbuotojų atstovams, kad jie galėtų susipažinti su dalyko esme ir jį išnagrinėti;

Pakeitimas

„f) informavimas – darbdavio atliekamas duomenų perdavimas darbuotojų atstovams, kad jie galėtų susipažinti su dalyko esme ir jį išnagrinėti; ***informavimas atliekamas tada, tokiu būdu ir pateikiant tokį turinį, kad darbuotojų atstovams būtų suteikta galimybė atlikti išsamų galimo poveikio vertinimą ir, jei reikia, rengti konsultacijas su kompetentingu Bendrijos mastu veikiančios įmonės arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės organu;***

Pakeitimas 25

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas**
Direktyva 2009/38/EB
2 straipsnio 1 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas

g) konsultavimasis – dialogo tarp darbuotojų atstovų ir centrinės administracijos arba kitos ***tinkamesnio*** lygio administracijos užmezgimas ir keitimasis ***nuomonėmis***“;

Pakeitimas

g) konsultavimasis – dialogo tarp darbuotojų atstovų ir centrinės administracijos arba kitos ***labiau tinkamo*** lygio administracijos užmezgimas ir keitimasis ***nuomonėmis tada, tokiu būdu ir pateikiant tokį turinį, kad darbuotojų atstovai, remdamiesi pateikta informacija ir nedarydami poveikio administracijos atsakomybei, galėtų per priimtina laikotarpį pareikšti išankstinę nuomonę dėl konsultavimosi metu aptariamų siūlomų priemonių, į kurią turi atsizvelgti Sąjungos mastu veikianči įmonė arba Sąjungos mastu veikiančių įmonių grupė. Konsultacijos turi vykti taip, kad, jeigu darbuotojų atstovai per priimtina laikotarpį pareiškė savo nuomonę pagal pirmą sakinį, tie darbuotojų atstovai galėtų laiku gauti pagrįstą atsakymą raštu iš centrinės administracijos prieš jai priimant sprendimą;***

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktą
Direktyva 2009/38/EB
2 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Pirmos pastraipos c punkte apibrėžiant Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupę taip pat atsižvelgiama į 3 straipsnio 2 dalies ca punkte apibrėžtų kontroliuojančių ir kontroliuojamų įmonių darbuotojus;

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 2 a punktą (naujas)
Direktyva 2009/38/EB
3 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas

Pakeitimas

1. Šioje direktyvoje „valdančioji įmonė“ – įmonė, galinti daryti esminę įtaką kitos įmonės (valdomos įmonės) veikimui, pavyzdžiui, dėl nuosavybės teisės, finansinio dalyvavimo arba pagal jai taikomas taisykles.

2a) 3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Šioje direktyvoje „valdančioji įmonė“ – įmonė, galinti daryti esminę įtaką kitos įmonės (valdomos įmonės) veikimui, pavyzdžiui, dėl nuosavybės teisės, finansinio dalyvavimo, **sprendimų kontrolės** arba pagal jai taikomas taisykles.“

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 2 b punktą (naujas)
Direktyva 2009/38/EB
3 straipsnio 2 dalies c a punktą (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2b) 3 straipsnio 2 dalis papildoma šiuo punktu:

ca) tiesiogiai arba netiesiogiai veikia vidaus rinkoje, parduodama prekes ar teikdama paslaugas pagal franšizės ar licencijos sutartis, sudarytas su nepriklausomomis trečiųjų šalių įmonėmis už autorinį atlyginimą, kai šiomis sutartimis užtikrinama bendra tapatybė, bendras įmonės pavadinimas ir (arba) koncepcija bei vienodų verslo metodų taikymas.

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipio 3 punkto -a papunktis (naujas)

Direktyva 2009/38/EB

5 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas

1. Siekiant 1 straipsnio 1 dalyje nustatyto tikslo, centrinė administracija pradeda derybas dėl Europos darbo tarybos įsteigimo ar informavimo ir konsultavimosi tvarkos nustatymo savo iniciatyva arba raštu paprašius mažiausiai 100 darbuotojų arba jų atstovų ne mažiau kaip dviejose mažiausiai dviejų skirtingų valstybių narių įmonėse ar padaliniuose.

Pakeitimas

-a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Siekiant 1 straipsnio 1 dalyje nustatyto tikslo, centrinė administracija pradeda derybas dėl Europos darbo tarybos įsteigimo ar informavimo ir konsultavimosi tvarkos nustatymo savo iniciatyva arba **atskirai ar bendrai** raštu paprašius mažiausiai 100 darbuotojų arba jų atstovų ne mažiau kaip dviejose mažiausiai dviejų skirtingų valstybių narių įmonėse ar padaliniuose.“

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipio 3 punkto a papunktis

Direktyva 2009/38/EB

5 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

„b) Specialaus derybų organo narius proporcingai kiekvienoje valstybėje narėje dirbančių darbuotojų skaičiui ir stengdamasi pasiekti subalansuotą lyčių atstovavimą renka arba skiria Bendrijos

Pakeitimas

„b) Specialaus derybų organo narius proporcingai kiekvienoje valstybėje narėje dirbančių darbuotojų skaičiui ir stengdamasi pasiekti subalansuotą lyčių atstovavimą renka arba skiria Bendrijos

mastu veikianti įmonė ar Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupė, kiekvienai valstybei narei skiriant vieną vietą pagal toje valstybėje narėje dirbančių darbuotojų skaičių, kuris sudaro 10 proc. arba mažiau kartu visose valstybėse narėse dirbančių darbuotojų skaičiaus;“;

mastu veikianti įmonė ar Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupė, ***kad moterys ir vyrai sudarytų ne mažiau kaip po 40 proc. specialių derybų organų narių***, kiekvienai valstybei narei skiriant vieną vietą pagal toje valstybėje narėje dirbančių darbuotojų skaičių, kuris sudaro 10 proc. arba mažiau kartu visose valstybėse narėse dirbančių darbuotojų skaičiaus. ***Jei šis tikslas nepasiekiamas, specialus derybų organas priežastis paaiškina raštu***;“;

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 3 punkto a papunktis (naujas)

Direktyva 2009/38/EB

5 straipsnio 4 dalies 3 pastraipa

Dabartinis tekstas

„Derybų tikslu specialus derybų organas gali prašyti ***pasirinktų ekspertų, tarp kurių gali būti*** kompetentingų pripažintų Bendrijos lygio profesinių sąjungų organizacijų ***atstovai***, pagalbos. Tokie ekspertai ir tokie profesinių sąjungų atstovai specialaus derybų organo prašymu derybų posėdžiuose gali dalyvauti kaip patarėjai.“

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 3 punkto b papunkčio 1 įtrauka

Direktyva 2009/38/EB

5 straipsnio 6 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

„Šios išlaidos apima pagrįstas išlaidas ekspertams, įskaitant išlaidas teisinei pagalbai, kiek tai būtina tuo tikslu, taip pat pagrįstas teisinio atstovavimo ir dalyvavimo administraciniuose ar teismo

Pakeitimas

aa) 4 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Derybų tikslu specialus derybų organas gali prašyti kompetentingų pripažintų Bendrijos lygio profesinių sąjungų organizacijų ***atstovų ir, prireikus, kitų ekspertų*** pagalbos. Tokie ekspertai ir tokie profesinių sąjungų atstovai specialaus derybų organo prašymu derybų posėdžiuose gali dalyvauti kaip patarėjai.“

Pakeitimas

„Šios išlaidos apima pagrįstas išlaidas ekspertams, įskaitant ***pripažintos Bendrijos lygmens profesinės sąjungos atstovą***, išlaidas teisinei pagalbai, kiek tai būtina tuo tikslu, taip pat pagrįstas teisinio

procesuose išlaidas. Apie išlaidas centrinei administracijai pranešama prieš jas patiriant.“;

atstovavimo ir dalyvavimo administraciniuose ar teismo procesuose išlaidas. Apie išlaidas centrinei administracijai pranešama **ir ta administracija jas patvirtina** prieš jas patiriant.“;

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl direktyvos

2 straipsnio 1 pastraipos 4 punkto a papunkčio 2 įtrauka

Direktyva 2009/38/EB

6 straipsnio 2 dalies a punkto 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Reikalavimas nustatyti pirmoje pastraipoje išvardytus elementus su pakeitimais, padarytais [Leidinių biurui: įrašyti nuorodą į šią iš dalies keičiančią direktyvą*], taip pat taikomas Europos darbo tarybų susitarimams, sudarytiems iki [Leidinių biurui: įrašyti šios iš dalies keičiančios direktyvos 2 straipsnio antroje pastraipoje nustatytą datą].

* [Leidinių biurui: įrašyti šios iš dalies keičiančios direktyvos OL nuorodą];

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 4 punkto b papunktis

Direktyva 2009/38/EB

6 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

„2a. Centrinė administracija ir specialus derybų organas, derėdamiesi dėl naujo Europos darbo tarybos susitarimo **ar iš naujo derėdamiesi dėl esamo Europos darbo tarybos susitarimo**, susitaria ir nustato būtiną tvarką, kad, **kiek įmanoma ir** nedarant poveikio nacionalinės teisės

Pakeitimas

„2a. Centrinė administracija ir specialus derybų organas, derėdamiesi dėl naujo Europos darbo tarybos susitarimo, susitaria ir nustato būtiną tvarką, kad, nedarant poveikio nacionalinės teisės aktams dėl darbuotojų atstovų rinkimo, būtų pasiektas lyčių pusiausvyros tikslas, pagal kurį

aktams dėl darbuotojų atstovų rinkimo, būtų pasiektas lyčių pusiausvyros tikslas, pagal kurį moterys turi sudaryti ne mažiau kaip 40 proc. Europos darbo tarybos narių ir, kai taikoma, ne mažiau kaip 40 proc. specialaus komiteto narių, ir vyrai turi sudaryti ne mažiau kaip 40 proc. Europos darbo tarybos narių ir, kai taikoma, ne mažiau kaip 40 proc. specialaus komiteto narių.“;

moterys turi sudaryti ne mažiau kaip 40 proc. Europos darbo tarybos narių ir, kai taikoma, ne mažiau kaip 40 proc. specialaus komiteto narių, ir vyrai turi sudaryti ne mažiau kaip 40 proc. Europos darbo tarybos narių ir, kai taikoma, ne mažiau kaip 40 proc. specialaus komiteto narių.“;

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 4 a punktas (naujas)

Direktyva 2009/38/EB

7 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Dabartinis tekstas

„1. Siekiant 1 straipsnio 1 dalyje nustatyto tikslo, valstybės narės, kurioje yra centrinė administracija, teisės aktuose numatyti papildomi reikalavimai taikomi.“

Pakeitimas

4a) 7 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis pakeičiama taip:

„1. Siekiant 1 straipsnio 1 dalyje nustatyto tikslo, valstybės narės, kurioje yra centrinė administracija, teisės aktuose numatyti papildomi reikalavimai taikomi *ir nedelsiant įsigalioja*.“

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 5 a punktas (naujas)

Direktyva 2009/38/EB

7 straipsnio 1 dalies 2 a įtrauka (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a) 7 straipsnio 1 dalyje po antros įtraukos įterpiama ši įtrauka:

„— *jeigu specialus derybų organas nesušaukiamas reguliariai*;“;

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 5 b punktas (naujas)

Direktyva 2009/38/EB

7 straipsnio 1 dalies 3 įtrauka

Dabartinis tekstas

„— jeigu praėjus *trejiems metams* nuo *šio* prašymo dienos jie negali sudaryti susitarimo, kaip nustatyta 6 straipsnyje, ir specialus derybų organas nepriėmė 5 straipsnio 5 dalyje numatyto sprendimo.“;

Pakeitimas

5b) 7 straipsnio 1 dalies trečia įtrauka pakeičiama taip:

„— jeigu praėjus *24 mėnesiams* nuo *tokio* prašymo dienos jie negali sudaryti susitarimo, kaip nustatyta 6 straipsnyje, ir specialus derybų organas nepriėmė 5 straipsnio 5 dalyje numatyto sprendimo.“;

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 5 c punktas (naujas)

Direktyva 2009/38/EB

7 straipsnio 1 dalies 3 a įtrauka (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas

Direktyva 2009/38/EB

8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės nustato, kad specialių derybų organų arba Europos darbo tarybų nariams ar darbuotojų atstovams pagal informavimo ir konsultavimosi tvarką ir visiems jiems

Pakeitimas

5c) 7 straipsnio 1 dalis papildoma šia įtrauka:

„— jeigu 6 straipsnyje nustatytas susitarimas buvo nutrauktas ir per 24 mėnesius nuo paskutinės to susitarimo galiojimo dienos nebuvo sudarytas naujas susitarimas.“;

Pakeitimas

1. Valstybės narės nustato, kad specialių derybų organų arba Europos darbo tarybų nariams ar darbuotojų atstovams pagal informavimo ir konsultavimosi tvarką ir visiems jiems

padedantiems ekspertams neleidžiama atskleisti informacijos, kuri buvo jiems aiškiai centrinės administracijos suteikta konfidencialiai. Be to, centrinė administracija gali nustatyti tinkamą informacijos perdavimo ir saugojimo tvarką, kuri padėtų užtikrinti konfidencialiai suteiktos informacijos konfidencialumą.

padedantiems ekspertams neleidžiama atskleisti informacijos, kuri buvo jiems aiškiai centrinės administracijos suteikta konfidencialiai, **laikantis sąlygų ir apribojimų, nustatytų Sąjungos ir nacionalinėje teisėje, ir taikant objektyvius kriterijus**. Be to, centrinė administracija gali nustatyti tinkamą informacijos perdavimo ir saugojimo tvarką, kuri padėtų užtikrinti konfidencialiai suteiktos informacijos konfidencialumą.

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Direktyva 2009/38/EB
8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei centrinė administracija suteikia informaciją konfidencialiai pagal 1 dalį, ji informuoja specialių derybų organų ar Europos darbo tarybų narius arba darbuotojų atstovus pagal informavimo ir konsultavimosi tvarką apie **priežastis, pagrindžiančias**, kodėl informacija suteikta konfidencialiai.

Pakeitimas

2. Jei centrinė administracija suteikia informaciją konfidencialiai pagal 1 dalį, ji informuoja specialių derybų organų ar Europos darbo tarybų narius arba darbuotojų atstovus pagal informavimo ir konsultavimosi tvarką apie **objektyvius kriterijus, pagrindžiančius**, kodėl informacija suteikta konfidencialiai, **ir nustato konfidencialumo reikalavimų taikymo trukmę**.

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Direktyva 2009/38/EB
8 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. 1 dalyje nurodyta pareiga toliau taikoma kad ir kur būtų 1 dalyje nurodyti asmenys, net ir pasibaigus jų kadencijai, kol, **susitarus su centrine administracija**, nurodytos pagrindžiančios priežastys

Pakeitimas

3. 1 dalyje nurodyta pareiga toliau taikoma kad ir kur būtų 1 dalyje nurodyti asmenys, net ir pasibaigus jų kadencijai, kol nurodytos pagrindžiančios priežastys

laikomos nebeaktualiomis.

laikomos nebeaktualiomis.

Pakeitimas 42

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas**
Direktyva 2009/38/EB
8 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. 1 dalis netaikoma Europos darbo tarybos nariams, kurie nacionalinėms ar vietos darbo taryboms atskleidžia informaciją, kuri gali turėti įtakos darbuotojų padėčiai, jei tokia informacija jiems buvo suteikta konfidencialiai ir jai taikomos nacionalinės konfidencialumo taisyklės.

Pakeitimas 43

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas**
Direktyva 2009/38/EB
8a straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Valstybė narė gali nustatyti, kad ši nuostata **galioja** pirma gavus administracinį arba teismo leidimą.

Valstybės narės nustato, kad ši nuostata **galioja** pirma gavus administracinį arba teismo leidimą.

Pakeitimas 44

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas**
Direktyva 2009/38/EB
9 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Informacija tarpvalstybiniais klausimais teikiama tada, tokiu būdu ir pateikiant tokį turinį, kad darbuotojų **atstovams būtų suteikta galimybė** atlikti

2. Informacija tarpvalstybiniais klausimais teikiama tada, tokiu būdu ir pateikiant tokį turinį, kad **būtų suteikta visa, kas būtina ir pakankama, kad**

išsamų galimo tų klausimų poveikio vertinimą ir, jei reikia, pasirengti konsultacijoms su kompetentingu Bendrijos mastu veikiančios įmonės arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės organu.

Europos darbo taryba galėtų konsultuotis su atitinkamais darbuotojų atstovais nacionaliniu ir vietos lygmeniu, turėtų galimybę atlikti išsamų galimo tų klausimų poveikio vertinimą ir, jei reikia, pasirengti prasmingoms konsultacijoms su kompetentingu Bendrijos mastu veikiančios įmonės arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės organu.

Pakeitimas 45

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktą**
Direktyva 2009/38/EB
9 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Tinkamai pagrįstais ir išimtiniais atvejais, kai reikia skubiai priimti sprendimus, administracija ir darbuotojų atstovai kuo greičiau vykdo veiksmingą informavimo ir konsultavimosi procesą pagal 2 ir 3 dalis. Prireikus ir susitarus, tuo tikslu gali būti naudojamos skaitmeninės ryšio ir koordinavimo priemonės.

Pakeitimas 46

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktą**
Direktyva 2009/38/EB
9 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3b. Jei tarp centrinės administracijos ir Europos darbo tarybos arba darbuotojų atstovų kyla ginčas dėl to, ar turi būti vykdoma informavimo ir konsultavimosi procedūra, centrinė administracija raštu nurodo tinkamai pagrįstus motyvus dėl priežasčių, kodėl šioje direktyvoje arba pagal ją sudarytuose susitarimuose nustatyti informavimo ir konsultavimosi

reikalavimai netaikomi, įskaitant priešastis, kuriomis pagrindžiamas teiginys, kad nesama tarpvalstybinių klausimų.

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Direktyva 2009/38/EB
9 straipsnio 3 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3c. Tiek, kiek būtina, kad Europos darbo taryba galėtų vykdyti savo užduotis, Europos darbo taryba arba specialusis komitetas gali prašyti pasirinktų ekspertų pagalbos. Tarp tokių ekspertų gali būti kompetentingų pripažintų Bendrijos lygmens profesinių sąjungų organizacijų atstovai. Tokie ekspertai Europos darbo tarybos prašymu dalyvauja Europos darbo tarybos posėdžiuose ir posėdžiuose su centrine administracija kaip patarėjai.

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Direktyva 2009/38/EB
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Nedarant poveikio kitų atitinkamų įstaigų ar organizacijų kompetencijai šiuo atžvilgiu, *darbuotojų atstovai, įskaitant specialių* derybų *organų narius ir* Europos darbo tarybos *narius*, turi turėti priemonių, *būtinų norint taikyti* iš šios direktyvos kylančias teises kolektyviai atstovauti Bendrijos mastu veikiančios įmonės ar Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės darbuotojų *interesams*.

1. Nedarant poveikio kitų atitinkamų įstaigų ar organizacijų kompetencijai šiuo atžvilgiu, *specialaus* derybų *organo nariai*, Europos darbo tarybos *nariai ir darbuotojų atstovai* turi turėti priemonių *ir teisnumą bei veiksnumą, kurių reikia taikant* iš šios direktyvos kylančias teises kolektyviai atstovauti Bendrijos mastu veikiančios įmonės ar Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės darbuotojų *interesus*.

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktą

Direktyva 2009/38/EB

10 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Nedarant poveikio 8 ir 8a straipsniams, Europos darbo tarybos nariai turi turėti teisę ir būtinų priemonių Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės padalinių arba įmonių darbuotojų atstovams arba, jei atstovų nėra, visiems darbuotojams informuoti apie informavimo ir konsultavimosi tvarkos turinį ir rezultatus, visų pirma prieš posėdžius su centrine administracija ir po jų.

Pakeitimas

2. Nedarant poveikio 8 ir 8a straipsniams, Europos darbo tarybos nariai turi turėti teisę ir būtinų priemonių Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės padalinių arba įmonių darbuotojų atstovams arba, jei atstovų nėra, visiems darbuotojams informuoti apie informavimo ir konsultavimosi tvarkos turinį ir rezultatus, ***kai tik mano, kad tai būtina jų užduotims pagal šią direktyvą atlikti***, visų pirma prieš posėdžius su centrine administracija ir po jų.

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktą

Direktyva 2009/38/EB

10 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Specialių derybų organų nariai, Europos darbo tarybų nariai ir darbuotojų atstovai, vykdančys savo funkcijas 6 straipsnio 3 dalyje nurodyta tvarka, vykdydami savo funkcijas naudojami apsauga ir garantijomis, lygiavertėmis apsaugai ir garantijoms, kurios darbuotojų atstovams numatytos valstybės, kurioje jie dirba, galiojančiuose nacionalinės teisės aktuose ir praktikoje.

Pakeitimas

Specialių derybų organų nariai, Europos darbo tarybų nariai ir darbuotojų atstovai, vykdančys savo funkcijas 6 straipsnio 3 dalyje nurodyta tvarka, vykdydami savo funkcijas, ***įskaitant teisę steigti profesines sąjungas ir stoti į jas***, naudojami apsauga ir garantijomis, lygiavertėmis apsaugai ir garantijoms, kurios darbuotojų atstovams numatytos valstybės, kurioje jie dirba, galiojančiuose nacionalinės teisės aktuose ir ***(arba)*** praktikoje.

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktą
Direktyva 2009/38/EB
10 straipsnio 3 dalies 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Specialaus derybų organo arba Europos darbo tarybos narys, arba tokio nario pakaitinis narys, kuris yra jūrų laivo įgulos narys, turi teisę dalyvauti specialaus derybų organo arba Europos darbo tarybos posėdyje, arba bet kuriame kitame posėdyje laikantis bet kurių pagal 6 straipsnio 3 dalį nustatytų procedūrų, jeigu tas narys arba pakaitinis narys tuo metu, kai vyksta posėdis, nėra išplaukęs į jūrą arba nėra valstybės, kuri nėra laivybos įmonės buveinės valstybė, uoste.

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktą
Direktyva 2009/38/EB
10 straipsnio 3 dalies 2 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Posėdžiai, kai tik įmanoma, turėtų būti suplanuoti taip, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos dalyvauti nariams arba pakaitiniams nariams, kurie yra jūrų laivų įgulų nariai.

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktą
Direktyva 2009/38/EB
10 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Kai specialaus derybų organo arba Europos darbo tarybos narys, arba tokio nario pakaitinis narys, kuris yra jūrų laivo įgulos narys, negali dalyvauti posėdyje, apvarstoma galimybė naudotis, jeigu įmanoma, naujomis informacinėmis ir ryšių technologijomis.

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktą

Direktyva 2009/38/EB

10 straipsnio 4 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Specialaus derybų organo ir Europos darbo tarybos nariams, nemažinant mokamo darbo užmokesčio, suteikiama galimybė mokytis, kiek tai yra būtina jiems vykdant atstovavimo pareigas tarptautinėje aplinkoje.

Pakeitimas

Specialaus derybų organo ir Europos darbo tarybos nariams, nemažinant mokamo darbo užmokesčio, suteikiama galimybė mokytis, kiek tai yra būtina jiems vykdant atstovavimo pareigas tarptautinėje aplinkoje ***ir yra su tuo susiję.***

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktą

Direktyva 2009/38/EB

10 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Nedarant poveikio pagal 6 straipsnio 2 dalies f punktą sudarytiems susitarimams, tokio mokymo ir susijusias išlaidas padengia centrinė administracija, jeigu ***ji*** buvo ***informuota*** iš anksto.

Pakeitimas

Nedarant poveikio pagal 6 straipsnio 2 dalies f punktą sudarytiems susitarimams, tokio mokymo ir susijusias išlaidas padengia centrinė administracija ***arba bet kuri kita atitinkamo lygio administracija,*** jeigu ***jis*** buvo ***informuotas*** iš anksto.

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto a papunktis

Direktyva 2009/38/EB

11 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) būtų nustatyta tinkama tvarka, kad būtų galima laiku ir veiksmingai užtikrinti iš šios direktyvos kylančių teisių ir pareigų vykdymą;

Pakeitimas

a) būtų nustatyta *ir lengvai prieinama* tinkama *administracinė ir teisminė* tvarka, kad būtų galima laiku ir veiksmingai užtikrinti iš šios direktyvos kylančių teisių ir pareigų vykdymą, *kad būtų galima, įskaitant galimybę prašyti preliminaraus uždraudimo, prašyti laikinai sustabdyti centrinės administracijos sprendimų galiojimą ir nutraukti laikiną sustabdymą, kai tokie sprendimai ginčijami remiantis tuo, kad buvo pažeisti informavimo ir konsultavimosi reikalavimai pagal šią direktyvą arba pagal ją sudarytus susitarimus. Ginčijamų sprendimų poveikis paveiktų darbuotojų darbo sutartims ar darbo santykiams atitinkamai sustabdomas;*

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto a papunktis

Direktyva 2009/38/EB

11 straipsnio 2 dalies b punkto 1 a pastraipos (nauja) įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2 dalies b punkte nurodytos nuobaudos apima:

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto a papunktis

Direktyva 2009/38/EB

11 straipsnio 2 dalies b punkto 1 a pastraipos (nauja) i punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

i) finansines sankcijas, kurios yra proporcingos įmonės padaryto pažeidimo pobūdžiui, sunkumui ir trukmei ir kurių suma didėja priklausomai nuo nukentėjusių darbuotojų skaičiaus;

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto a papunktis

Direktyva 2009/38/EB

11 straipsnio 2 dalies b punkto 1 a pastraipos (nauja) ii punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ii) potvarkius, pagal kuriuos įmonei laikotarpiui iki trejų metų nesuteikiama teisė į kai kurias arba visas viešąsias išmokas, pagalbą ar subsidijas, įskaitant atitinkamų valstybių narių valdomas Sąjungos lėšas;

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto a papunktis

Direktyva 2009/38/EB

11 straipsnio 2 dalies b punkto 1 a pastraipos (nauja) iii punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

iii) nurodymus, kuriais įmonei neleidžiama dalyvauti viešajame pirkime, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2014/24/ES^{1a}.

^{1a} 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB (OL L 94, 2014 3 28, p. 65).

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto a papunktis

Direktyva 2009/38/EB

11 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Jei nesilaikoma nacionalinių nuostatų, kuriomis į nacionalinę teisę perkeliama 9 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatytos pareigos, valstybės narės numato pinigines sankcijas, kurios turi būti nustatomos atsižvelgiant į šios dalies trečioje pastraipoje išvardytus kriterijus, nedarant poveikio galimybei papildomai numatyti kitų rūšių sankcijas.

Pakeitimas

Jei šios dalies b punkte nurodyti pažeidimai padaromi netyčia, šios dalies a punkte nurodytos finansinės sankcijos yra materialinės ir lygiavertės Reglamento (ES) 2016/679^{1a} 83 straipsnio 4 dalyje numatytooms sankcijoms.

^{1a} 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto a papunktis

Direktyva 2009/38/EB

11 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pirmos pastraipos b punkto tikslais valstybės narės, nustatydamos sankcijas, atsižvelgia į pažeidimo sunkumą, trukmę, padarinius ir tyčinį ar neatsargų pobūdį, o piniginių sankcijų atveju – ir į įmonės ar grupės, kuriai taikomos sankcijos, dydį ir finansinę padėtį, taip pat į visus kitus svarbius kriterijus.

Pakeitimas

Jei šios dalies b punkte nurodyti pažeidimai padaromi tyčia, šios dalies a punkte nurodytos finansinės sankcijos yra materialinės ir lygiavertės Reglamento (ES) 2016/679 83 straipsnio 5 dalyje numatytooms sankcijoms.

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto b papunkčio 1 a įtrauka (nauja)

Direktyva 2009/38/EB

11 straipsnio 3 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

– *po pirmosios pastraipos įterpiama ši pastraipa:*

„Centrinė administracija padengia teismines išlaidas, patirtas vykdant procedūras, teisinio atstovavimo išlaidas ir papildomas išlaidas, pavyzdžiui, bent vieno darbuotojų atstovo pragyvenimo ir kelionės išlaidas.“

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto c papunktis

Direktyva 2009/38/EB

11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

„4. Jeigu valstybės narės nustato, kad galimybė kreiptis į teismą priklauso nuo to, ar prieš tai pasinaudota alternatyvaus ginčų sprendimo tvarka, ta tvarka negali būti priimtas nei atitinkamoms šalims privalomas sprendimas, nei kitaip daromas poveikis jų teisei kreiptis į teismą.“

„4. *Valstybės narės skatinamos parengti neteisminio tarpininkavimo procedūras, kuriomis būtų suteiktos galimybės abiem šalims rasti priimtinius sprendimus.* Jeigu valstybės narės nustato, kad galimybė kreiptis į teismą priklauso nuo to, ar prieš tai pasinaudota alternatyvaus ginčų sprendimo tvarka, ta tvarka negali būti priimtas nei atitinkamoms šalims privalomas sprendimas, nei kitaip daromas poveikis jų teisei kreiptis į teismą.“

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 9 a punktas (naujas)

Direktyva 2009/38/EB

12 straipsnio 2 dalis

2. Europos darbo tarybos ir nacionalinių darbuotojų atstovavimo įstaigų informavimo ir konsultavimosi su jomis derinimo taisyklės nustatomos 6 straipsnyje nurodytame susitarime. Tas susitarimas nepažeidžia nacionalinės teisės nuostatų ir (arba) praktikos dėl darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais.

9a) 12 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

2. Europos darbo tarybos ir nacionalinių darbuotojų atstovavimo įstaigų informavimo ir konsultavimosi su jomis derinimo taisyklės nustatomos 6 straipsnyje nurodytame susitarime, ***kad būtų užtikrintas geras Europos darbo tarybos ir nacionaliniu lygmeniu nustatytų informavimo ir konsultavimosi procesų veiklos koordinavimas.*** Tas susitarimas nepažeidžia nacionalinės teisės nuostatų ir (arba) praktikos dėl darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais.

Pakeitimas 66

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Direktyva 2009/38/EB
12 straipsnio 6 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

10) 12 straipsnis papildomas šia dalimi:

„6. Kiekviena valstybė narė gali nustatyti tam tikras nuostatas, skirtas jos teritorijoje esančių įmonių centrinei administracijai, kuriomis tiesiogiai ir iš esmės siekiama ideologiškai orientuoti dėl informacijos ir nuomonių reiškimo, su sąlyga, kad šios direktyvos priėmimo dieną tokios konkrečios nuostatos jau yra įtrauktos į nacionalinės teisės aktus.“;

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 67

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas
Direktyva 2009/38/EB
14 a straipsnio 1 dalis**

1. Jei perkėlus [Leidinių biurui: **įrašyti nuorodą į šią iš dalies keičiančią direktyvą**] į nacionalinę teisę Europos darbo tarybos susitarimas arba susitarimas dėl informavimo ir konsultavimosi tvarkos, sudarytas iki [Leidinių biurui: **įrašyti datą, nuo kurios turi būti taikomos perkėlimo į nacionalinę teisę nuostatos, nustatytą šios iš dalies keičiančios direktyvos 2 straipsnio 1 dalies 2 pastraipoje**] pagal Direktyvos 94/45/EB 5 ir 6 straipsnius arba šios direktyvos 5 ir 6 straipsnius, **netenkina kurio nors iš reikalavimų, taikytinų tam susitarimui dėl iš dalies pakeistų nuostatų, pateiktų** [Leidinių biurui: **įrašyti nuorodą į šią iš dalies keičiančią direktyvą**], centrinė administracija, **gavusi ne mažiau kaip 100 darbuotojų ar jų atstovų mažiausiai iš dviejų įmonių ar padalinių, esančių mažiausiai dviejose skirtingose valstybėse narėse, raštišką prašymą pradeda derybas dėl to susitarimo pritaikymo. Centrinė administracija taip pat gali pradėti tas derybas savo iniciatyva.**

1. Jei Europos darbo tarybos susitarimas arba susitarimas dėl informavimo ir konsultavimosi tvarkos, sudarytas iki [Leidinių biurui: **įrašyti datą, nuo kurios turi būti taikomos perkėlimo į nacionalinę teisę nuostatos, nustatytą šios iš dalies keičiančios direktyvos 2 straipsnio 1 dalies 2 pastraipoje**] pagal Direktyvos 94/45/EB 5 ir 6 straipsnius arba šios direktyvos 5 ir 6 straipsnius, **nenustato visų elementų, išvardytų 6 straipsnio 2 dalyje su pakeitimais, padarytais** [Leidinių biurui: **įrašyti nuorodą į šią iš dalies keičiančią direktyvą**], centrinė administracija **pradeda derybas ne vėliau kaip ... [vieni metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos], kad būtų nustatyti elementai, kurie nėra nustatyti esamame Europos darbo tarybos susitarime arba susitarime dėl informavimo ir konsultavimosi tvarkos.**

Pakeitimas 68

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas**
Direktyva 2009/38/EB
14 a straipsnio 2 dalis

2. Jei Europos darbo tarybos susitarime arba susitarime dėl informavimo ir konsultavimosi tvarkos yra **numatytos** procedūrinė jo pritaikymo **ar naujų derybų** tvarka, dėl **pritaikymo** gali būti deramasi pagal tą tvarką. Priešingu atveju **susitarimas pritaikomas** laikantis 5 straipsnyje kartu su 13 straipsnio antra ir trečia pastraipomis nustatytos tvarkos.

2. Jei Europos darbo tarybos susitarime arba susitarime dėl informavimo ir konsultavimosi tvarkos yra **numatyta** procedūrinė jo pritaikymo tvarka, dėl **papildymo nustatymo** gali būti deramasi pagal tą tvarką. Priešingu atveju **papildymas nustatomas** laikantis 5 straipsnyje kartu su 13 straipsnio antra ir trečia pastraipomis nustatytos tvarkos.

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktą

Direktyva 2009/38/EB

14 a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jeigu *per dvejus metus nuo atitinkamo darbuotojų ar jų atstovų prašymo dienos pagal pritaikymo procedūrą nesusitariama*, taikomi I priede nustatyti papildomi reikalavimai.

Pakeitimas

3. Jeigu *vykdant pagal 1 dalį pradėtą pritaikymo procedūrą per dvejus metus nuo derybų pradžios nesusitariama dėl papildymo*, taikomi I priede nustatyti papildomi reikalavimai *dėl elementų, kurie nenustatyti galiojančiame Europos darbo tarybos susitarime arba susitarime dėl informavimo ir konsultavimosi procedūros*.

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 pastraipos 12 a punktą (naujas)

Direktyva 2009/38/EB

15 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

12a) įterpiamas šis straipsnis:

„15a straipsnis

Stebėjimas

1. *Siekiant užtikrinti teisingą direktyvos taikymą ir nagrinėti bei spręsti praktines problemas, kylančias jas įgyvendinant, įsteigiamas stebėsenos komitetas.*

2. *Stebėsenos komitetą sudaro po vieną atstovą iš kiekvienos valstybės narės, po tris kiekvieno Europos socialinio partnerio ir Komisijos atstovus.*

3. *Stebėsenos komitetas posėdžiauja du kartus per metus, ir jam pirmininkauja Komisija.“*

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

„2a. Valstybės narės kuo greičiau praneša Komisijai apie priemones, kurių imtasi pagal 11 straipsnio 2 dalį.“

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 priedo 1 pastraipos 1 punkto a a papunktis (naujas)

Direktyva 2009/38/EB

1 priedo 1 punkto a papunkčio 2 pastraipa

Dabartinis tekstas

Pakeitimas

„Europos darbo **taryba informuojama** visų pirma **apie** Bendrijos mastu veikiančios įmonės ar įmonių grupės struktūrą, ekonominę ir finansinę padėtį, galimą veiklos raidą, gamybą ir pardavimus. Europos darbo taryba informuojama ir su ja konsultuojamasi visų pirma dėl padėties, susijusios su darbo vietomis, galimos darbo vietų raidos, investicijų, esminių organizavimo pokyčių, naujų darbo metodų ar gamybos procesų diegimo, gamybos perkėlimo, įmonių, padalinių ar jų svarbių dalių jungimosi, sumažinimo ar uždarymo ir dėl kolektyvinių atleidimų.“

aa) 1 dalies antros pastraipos a punktas pakeičiamas taip:

„Europos darbo **tarybai skirta informacija apie tarpvalstybinius klausimus apima** visų pirma Bendrijos mastu veikiančios įmonės ar įmonių grupės struktūrą, ekonominę ir finansinę padėtį, galimą veiklos raidą, gamybą ir pardavimus. Europos darbo taryba informuojama ir su ja konsultuojamasi visų pirma dėl padėties, susijusios su darbo vietomis, galimos darbo vietų raidos, **darbo sąlygų, igūdžių ir mokymų politikos, įskaitant franšizės tinklus**, investicijų, esminių organizavimo pokyčių, naujų darbo metodų ar gamybos procesų diegimo, gamybos perkėlimo, įmonių, padalinių ar jų svarbių dalių jungimosi, sumažinimo ar uždarymo ir dėl kolektyvinių atleidimų.“

Pakeitimas 73

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 priedo 1 pastraipos 1 punkto c papunktis

Direktyva 2009/38/EB

Priedo 1 punkto dd papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

„dd) *kiek įmanoma*, moterys ir vyrai turi sudaryti ne mažiau kaip po 40 proc. Europos darbo tarybos narių ir specialių komitetų narių;“

Pakeitimas

„dd) *Europos darbo tarybos nariai ir atrinktojo komiteto nariai turi atstovauti įvairiai darbo jėgai, o* moterys ir vyrai turi sudaryti ne mažiau kaip po 40 proc. Europos darbo tarybos narių ir specialių komitetų narių;“

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Direktyva 2009/38/EB

1 priedo 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

„2. Europos darbo taryba turi teisę du kartus per metus susitikti su centrine administracija, kad, remiantis centrinės administracijos parengta ataskaita, būtų informuojama apie Bendrijos mastu veikiančios įmonės arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės veiklos raidą bei jos perspektyvas ir su ja dėl to būtų konsultuojamasi. Atitinkamai informuojamos vietos administracijos.“

Pakeitimas

„2. Europos darbo taryba turi teisę *bent* du kartus per metus *asmeniškai* susitikti su centrine administracija, kad, remiantis centrinės administracijos parengta ataskaita, būtų informuojama apie Bendrijos mastu veikiančios įmonės arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupės veiklos raidą bei jos perspektyvas ir su ja dėl to būtų konsultuojamasi. Atitinkamai informuojamos vietos administracijos. *Užtikrinant prasmingą informavimą ir konsultavimąsi, kai tinkama ir sutariama, išimtiniais atvejais taip pat gali būti naudojamos skaitmeninės komunikacijos ir koordinavimo priemonės, nepakeičiant eilinių posėdžių.*“

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo 1 pastraipos 3 punktas

Direktyva 2009/38/EB

I priedo 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Susidarius išimtinėms aplinkybėms arba priimant sprendimus, kurie gali labai paveikti darbuotojų interesus, ir kai dėl skubos negalima informuoti ar konsultuotis per artimiausią suplanuotą Europos darbo tarybos posėdį, ypač dėl vietos pakeitimo, padalinių arba įmonių uždarymo ar kolektyvinio atleidimo, specialus komitetas arba, jei tokio komiteto nėra, Europos darbo taryba turi teisę būti laiku informuojami. Jie turi teisę savo prašymu susitikti su centrine administracija arba bet kuria kita Bendrijos mastu veikiančios įmonės ar įmonių grupės tinkamesnio lygio administracija, turinčia galią priimti sprendimus, kad būtų informuojami ir su jais būtų konsultuojamasi.

Pakeitimas

Susidarius išimtinėms aplinkybėms arba priimant sprendimus, kurie **galbūt galėtų arba** gali labai paveikti darbuotojų interesus, ir kai dėl skubos negalima informuoti ar konsultuotis per artimiausią suplanuotą Europos darbo tarybos posėdį, ypač dėl vietos pakeitimo, padalinių arba įmonių uždarymo ar kolektyvinio atleidimo, specialus komitetas arba, jei tokio komiteto nėra, Europos darbo taryba turi teisę būti laiku informuojami. Jie turi teisę savo prašymu susitikti su centrine administracija arba bet kuria kita Bendrijos mastu veikiančios įmonės ar įmonių grupės tinkamesnio lygio administracija, turinčia galią priimti sprendimus, kad būtų informuojami ir su jais būtų konsultuojamasi.

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo 1 pastraipos 3 punktas

Direktyva 2009/38/EB

I priedo 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Tie Europos darbo tarybos nariai, kuriuos išrinko ar paskyrė padaliniai ir (arba) įmonės, tiesiogiai susiję **arba potencialiai tiesiogiai susiję** su atitinkamomis aplinkybėmis ar sprendimais, taip pat turi teisę dalyvauti su specialiu komitetu organizuojamame posėdyje.

Pakeitimas

Tie Europos darbo tarybos nariai, kuriuos išrinko ar paskyrė padaliniai ir (arba) įmonės, tiesiogiai susiję su atitinkamomis aplinkybėmis ar sprendimais **arba galintys būti pagrįstai jų paveikti**, taip pat turi teisę dalyvauti su specialiu komitetu organizuojamame posėdyje.

Pakeitimas 77

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 3 a punktas (naujas)

Direktyva 2009/38/EB

1 priedo 4 a dalis (nauja)

Dabartinis tekstas

Pakeitimas

4a. Informavimo ir konsultavimosi procedūros Europos darbo taryboje vykdomos nedarant poveikio nacionaliniu lygmeniu vykdomoms procedūroms. Kai procedūra jau vyksta nacionaliniu lygmeniu, Europos darbo taryba ir centrinė administracija užtikrina, kad tos procedūros galėtų papildyti viena kitą turinio ir laiko atžvilgiu.

Pakeitimas 78

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 priedo 1 pastraipos 5 punkto a papunktis**
Direktyva 2009/38/EB
1 priedo 6 dalies 3a pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Europos darbo tarybos veiklos išlaidos apima pagrįstas teisinės pagalbos, atstovavimo ir procesų išlaidas. Apie veiklos išlaidas centrinei administracijai pranešama prieš jas patiriant.

Pakeitimas

Europos darbo tarybos veiklos išlaidos apima pagrįstas teisinės pagalbos, atstovavimo ir procesų, **taip pat atitinkamo Europos darbo tarybos narių mokymo** išlaidas. Apie veiklos išlaidas centrinei administracijai pranešama prieš jas patiriant.

AIŠKINAMOJI DALIS

Žalioji ir skaitmeninė pertvarka suteikia galimybių ir kelia iššūkių darbo rinkoms, darbdaviams ir darbuotojams. Siekiant rasti tvarius šių darbo rinkos pokyčių sprendimus, darbuotojai, darbdaviai ir piliečiai turėtų būti skatinami dalyvauti demokratinėse sistemose ir sprendimų priėmimo procesuose.

Europos darbo tarybos neabejotinai yra sėkmės pavyzdys ir svarbus Europos socialinio modelio ramstis. Nuo Direktyvos 94/45/EB priėmimo ir perkėlimo į nacionalinę teisę praėjo beveik trys dešimtmečiai, o nuo Direktyvos 2009/38/EB priėmimo – daugiau nei dešimtmetis.

Nebėra jokio pagrindo taikyti išimčių susitarimams, pasirašytiems iki Direktyvos 94/45/EB įsigaliojimo, taip pat nėra jokio pagrindo palikti galioti šią nebeaktualią direktyvą susitarimams, pasirašytiems ar iš dalies pakeistiems Direktyvos 2009/38/EB perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpiu. Todėl susitarimai, kuriems taikoma išimtis pagal Direktyvos 2009/38/EB 14 straipsnį, turėtų būti įtraukti į tos direktyvos taikymo sritį.

Tam tikri sprendimai, galintys turėti svarbaus tiesioginio arba svarbaus poveikio darbuotojų interesams, kuo skubiau turi tapti darbuotojų paskirtų atstovų informavimo ir konsultavimosi su jais procesų dalyku. Nors direktyvose 94/45/EB ir 2009/38/EB nustatytos tarpvalstybinės kolektyvinės darbo teisės į informaciją ir konsultacijas, praktikoje šių teisių dažnai nesilaikoma ir, kaip paaiškėjo, labai sudėtinga užtikrinti jų laikymąsi. Daugeliu atvejų darbdaviai įgyvendino priemones, susijusias su tarpvalstybiniais klausimais, neinformavę Europos darbo tarybų ir nesikonsultavę su jomis, be to, Europos darbo tarybos dažnai informuojamos ir su jomis konsultuojamosi tik jau įgyvendinus priemones, susijusias su tarpvalstybiniais klausimais. Todėl turėtų būti įtvirtintos nuostatos, suteikiančios galimybių užtikrinti veiksmingą vykdymą.

**PRIEDAS. SUBJEKTAI AR ASMENYS,
IŠ KURIŲ PRANEŠĖJAS GAVO INFORMACIJOS**

Pagal Darbo tvarkos taisyklių I priedo 8 straipsnį pranešėjas pareiškia, kad, rengdamas šį pranešimą, iki jo priėmimo komitete gavo informacijos iš šių subjektų ar asmenų:

Subjektas ir (arba) asmuo
BDA - The German Business Representation
ETUC - European Trade Union Confederation
EFFAT - European Federation of Food, Agriculture, and Tourism Trade Unions
EWC Academy

Šį sąrašą parengė ir visą atsakomybę už jį prisiima pranešėjas.

ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA

Pavadinimas	Direktyvos 2009/38/EB dalinis keitimas dėl Europos darbo tarybų steigimo bei veikimo ir veiksmingo tarpvalstybinio informavimo ir konsultavimosi teisių užtikrinimo
Nuorodos	COM(2024)0014 – C9-0012/2024 – 2024/0006(COD)
Pateikimo EP data	25.1.2024
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	EMPL 26.2.2024
Pranešėjai Paskyrimo data	Dennis Radtke 25.1.2024
Svarstymas komitete	14.2.2024 19.3.2024
Priėmimo data	3.4.2024
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 28 -: 7 0: 8
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Marc Angel, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Jarosław Duda, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Niels Geuking, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Radan Kanev, Sara Matthieu, Jozef Mihál, Dragoş Pişlaru, Dennis Radtke, Antonio Maria Rinaldi, Mounir Satouri, Monica Semedo, Nikolaj Villumsen, Marianne Vind, Tomáš Zdechovský
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Konstantinos Arvanitis, Ilana Cicurel, José Gusmão, Jeroen Lenaers, Eugenia Rodríguez Palop, Birgit Sippel, Sara Skytvedal, Kim Van Sparrentak
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (209 straipsnio 7 dalis)	Udo Bullmann, Jorge Buxadé Villalba, Mohammed Chahim, Matthias Ecke, Ladislav Ilčić, Peter Jahr, Pedro Marques, Karen Melchior, Vera Tax, Michal Wiezik

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE

28	+
PPE	Jarosław Duda, Cindy Franssen, Niels Geuking, Peter Jahr, Jeroen Lenaers, Dennis Radtke
Renew	Ilana Cicurel, Monica Semedo
S&D	Marc Angel, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Udo Bullmann, Mohammed Chahim, Ilan De Basso, Matthias Ecke, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Pedro Marques, Birgit Sippel, Vera Tax, Marianne Vind
The Left	Konstantinos Arvanitis, José Gusmão, Eugenia Rodríguez Palop, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Sara Matthieu, Mounir Satouri, Kim Van Sparrentak

7	-
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Chiara Gemma, Ladislav Ilčíč, Margarita de la Pisa Carrión
ID	Dominique Bilde
PPE	Sara Skyttedal
Renew	Sylvie Brunet

8	0
ID	Antonio Maria Rinaldi
PPE	Radan Kanev, Tomáš Zdechovský
Renew	Jordi Cañas, Karen Melchior, Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Michal Wiezik

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė